

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 82 (2010)  
**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Sistema E-Learning presso le scuole reculte sanitarie 42 e ambiti di collaborazione con la divisione della formazione professionale

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sistema E-Learning presso le scuole reclute sanitarie 42 e ambiti di collaborazione con la Divisione della Formazione Professionale



**PRIMOTENENTE JEANPIERRE MINI**, membro di Comitato CUdL

Grazie alla cortese disponibilità del Comandante delle scuole reclute sanitarie 42, Col SMG Maurizio Dattrino, ho potuto organizzare una visita presso il Comando delle scuole allo scopo di permettere ai responsabili della Divisione della formazione professionale del Cantone Ticino di conoscere il sistema "E-Learning" in uso nell'esercito.

Il 12 maggio 2010 ho così avuto il piacere di accompagnare al Comando delle SR sanitarie 42 una delegazione della DFP, composta dal direttore, Sig. Paolo Colombo, dal Capoufficio dell'innovazione e dello sviluppo della qualità, Sig. Ermanno De Marchi, e da altri 4 collaboratori della Divisione.

Il Col SMG Maurizio Dattrino, dopo averci accolti e averci offerto un corroborante caffè con croissant, ha dapprima presentato le scuole sanitarie stanziate ad Airolo, illustrando le attività principali da esse svolte. Da sottolineare il fatto che molti ingaggi sono a favore del civile, in particolare per assicurare la presenza di un numero sufficiente di sanitari soprattutto in occasione di eventi di carattere sportivo.

L'aiutante sottoufficiale René Lunardi ha poi descritto nei dettagli il sistema E-Learning, che persegue lo scopo di offrire un metodo di istruzione complementare moderno e all'avanguardia, così che ogni recluta possa accedere ai moduli di istruzione e al materiale didattico in maniera indipendente.

All'inizio il sistema era fornito di 10-20 stazioni fisse con una stazione "teacher" collegata al server. Il programma di lavoro era su CD e il lavoro era svolto in gruppo. Ora a disposizione ci sono 100 Notebook (dovrebbero in futuro aumentare a 200) e 12 sale con connessione WiFi. Ogni collaboratore o allievo può accedere al sistema in modo autonomo.

L'utilizzo attuale è soprattutto finalizzato:

- al completamento dell'istruzione pratica
- alla preparazione ed esecuzione di esami
- allo studio personale

Il sistema presenta numerosi vantaggi, e inevitabilmente anche qualche svantaggio al quale si cerca costantemente di porre rimedio.

## Vantaggi:

- la possibilità per gli istruttori di creare lezioni ed esami inseribili in ogni momento nel sistema
- la possibilità di creare piani di istruzione
- il fatto di essere accessibile a tutte le formazioni
- il fatto che la correzione degli esami risulta ora semplificata e soprattutto istantanea
- il fatto che il sistema prevede lezioni "multilingue"

## Svantaggi:

- la dipendenza dall'elettronica (rete), che in caso di "panne del sistema" potrebbe bloccare le attività previste
- la creazione degli account per gli allievi centralizzate (la centrale si trova a Berna) che crea qualche difficoltà
- il sistema di studio personale per alcuni versi poco conforme ad una scuola reclute

Da citare che a causa della complessità della struttura informatica in uso alle scuole reclute di Airolo e della conseguente necessità di disporre in breve tempo della consulenza di un esperto, presso il Comando della scuola è ora impiegato un sottoufficiale che si occupa solo dell'informatica.

Ritornando alla funzione propria del sistema E-Learning, un aspetto interessante riguardante le scuole reclute sanitarie, è rappresentato dagli esami che le reclute devono sostenere e che, una volta superati, permettono di ottenere degli attestati utili anche nel settore civile (ad esempio l'attestato di "collaboratore sanitario").

Questo particolare ha portato ad un'interessante discussione tra il Col Dattrino, il Direttore della DFP Sig. Colombo e i suoi accompagnatori.

Si è sottolineato come in ambito sanitario si ritrovano delle attività parallele fra quelle svolte nella formazione degli apprendisti e quelle svolte nell'istruzione dei militi.

Stabilire delle modalità di scambio che permettano di evidenziare ciò che può diventare un'opportunità di formazione nell'esercito spendibile anche nella sfera civile sarebbe sicuramente un vantaggio per i giovani.

In questo senso la permeabilità fra i percorsi formativi militare e civile da parte dell'esercito è ricercata e favorita. Inoltre la didattica dell'insegnamento è ora tenuta in debito conto anche nell'esercito.



**Primotenente  
Jeanpierre Mini**

Il Direttor Colombo e il Colonnello Dattrino hanno rimarcato come incontri di questo genere possono favorire lo scambio di esperienze e mezzi, evidenziando ulteriori sfere di collaborazione.

Il Colonnello Dattrino ha mostrato ad esempio delle lezioni inserite nel sistema E-Learning che potrebbero essere messe a disposizione delle scuole professionali. Il Signor Colombo ha menzionato l'eventualità di mettere in rete quanto si potrebbe utilizzare nei due contesti, stabilendo una forma di collaborazione "Win-Win".

Il Colonnello Dattrino, su richiesta del direttore della Scuola professionale degli sportivi d'élite Sig. Mauro Terribilini, non ha inoltre escluso una cooperazione anche in ambito logistico per la messa a disposizione di spazi presso le strutture delle scuole sanitarie atti alla formazione dei giovani sportivi attivi in particolare nella stagione invernale sui campi da sci di Airolo e dintorni.

In conclusione mi preme segnalare che la possibilità di poter dialogare con i responsabili della formazione in ambito militare ha impressionato positivamente il direttor della DFP, Signor Colombo e i suoi collaboratori presenti all'incontro.

È stata una preziosa occasione per un primo passo verso future interessanti opportunità di scambio e cooperazione. ■

Da parte mia e della direzione della Divisione della formazione professionale un sentito ringraziamento al Comandante Maurizio Dattrino che ci ha ospitato con tanto calore e per la sensibilità dimostrata al riguardo della formazione professionale dei giovani. ■



Nella foto da sinistra verso destra:

- Sig. Alberto Cattaneo, collaboratore istituto universitario federale per la formazione professionale
- Sig. Ermanno De Marchi, capoufficio Ufficio dell'innovazione e dello sviluppo della qualità
- Col SMG Maurizio Dattrino, CDT Scuole Sanitarie 42
- Sig. Paolo Colombo, direttore Divisione formazione professionale
- Sig. Mauro Terribilini, direttore scuola professionale sportivi d'élite
- Sig. Daniele Parenti, vicedirettore scuola specializzata superiore di economia